

E434 - All Forces Have Gathered! the Battle On Level 4, the Burning Heat Hell!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] song

Travel across the oceans of the world

[00:20] song

Bellow a battle cry

[00:23] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] song

We've left the established course

[00:40] song

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] song

*The borderline between
the sky and the ocean*

[00:49] song

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] song

*Don't you have a good
time just imagining it?*

[01:02] song

Travel across the oceans of the world

[01:07] song

Bellow a battle cry

[01:09] song

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] song

"That feeling" I get when embarking

[01:26] song

Is something I hope to remember always

[01:30] song

If I can, I won't be afraid of anything

[01:36] song

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] song

*Shy hearts engrave
the rhythm of adventure*

[01:49] song

Snatch up the treasure here and there

[01:53] song

While laughing out loud

[01:55] song

As we dash by like a noisy party

[02:00] song

Make some waves...

[02:03] song

Life is "Adventurous"

[02:04] song

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] song

Who's gonna be "One of us"

[02:08] song

And a trip goes on because

[02:09] song

We da pirate of the "Mass"

[02:11] song

To the West, To the East

[02:12] song

Gotta find my way, Sail away

[02:14] song

All the way to "One piece"!!

[02:15] song

Stuff a dream into your empty chest

[02:19] song

And spread your wings

[02:22] song

*If the wind blowing through
them dyes your heart*

[02:26] song

Let's press forward

[02:29] song

Snatch up the treasure here and there

[02:33] song

While laughing out loud

[02:35] song

As we dash by like a noisy party

[02:39] song

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:56] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:34] ---

Separated from Buggy and Mr. 3 on level 3,

[03:38] ---

Luffy headed to the lower
levels with Bon Clay!

[03:42] ---

Summon all the other forces
of Impel Down to level 4!

[03:46] ---

Roger that!

[03:47] ---

If they manage to get away from Minotaurus
and come down here to the Burning Heat Hell,

[03:53] ---

I'll execute them with my own hands!

[03:58] ---

There's a huge amount of hot air and smoke!

[04:02] ---

It's hard to even stand here!

[04:04] ---

Right! But...

[04:06] ---

...this is level 4--the Burning
Heat Hell where you wanna go!

[04:11] ---

Burning Heat? Is it down there?

[04:17] ---

You said you were gonna break out!

[04:20] ---

Straw Hat!

[04:22] ---

I knew you'd want to come with me!

[04:24] ---

No one wants to follow you to hell!

[04:26] ---

Anyway, you take this! The
special weapon--Muggy Ball!

[04:36] ---

Alright! Gum-Gum...

[04:39] ---

...Mallet Rifle!

[04:49] ---

We did it!

[04:51] ---

We beat the monster of hell!

[04:58] ---

"All Forces Have Gathered! The Battle
on Level 4 The Burning Heat Hell!"

[05:10] ---

How much time left until Ace's execution?

[05:13] ---

29 hours. Everything's gonna
be over at 3 p.m. tomorrow.

[05:18] ---

But only if everything
goes according to plan.

[05:25] ---

We'll transfer Portgaz
D. Ace tomorrow morning.

[05:34] ---

Luffy!

[05:36] ---

If I could only know you
were safe, I'd want nothing else!

SIGN IMPEL DOWN LEVEL 3 INSIDE OF THE WELL TOWER

[05:46] ---

Alright, let me ask you once again.

[05:49] ---

Okay!

[05:51] ---

You still wanna go down to level 4?

[05:54] ---

Yeah! I knew you'd want to come with me!

[05:57] ---

I'm not going at any cost!

[06:00] ---

My body will melt away completely!

[06:02] ---

How many times do we have
to tell you, bonehead?!

[06:06] ---

Can't you see the plumes?!
It's the Burning Heat Hell!

[06:11] ---

We're not gonna go to level 4!

[06:14] ---

Why not?!

[06:16] ---

It's obvious!

[06:18] ---

We wanna escape! E-S-C-A-P-E!

[06:21] ---

That's right! We wanna go up! Understand, up?

[06:26] ---

Wow! I got a really big, bloody booger here!

[06:30] ---

You're not listening!

[06:34] ---

Whew! Straw-chan, let them go!

[06:37] ---

They don't have the balls to go further!

[06:40] ---

Whose nose looks like a ball?!

[06:42] ---

What's that?! How did you hear me?! Ha-ha!

[06:47] ---

I made up my mind! I'll just spin!

[06:50] ---

Ha-ha-ha! Gimme a break!

[06:59] ---

Hey! It looks like ceiling is rising!

[07:03] ---

Ah! You're right!

[07:06] ---

I hear a rattling, too. I
think if I'm not mistaken...

[07:12] ---

...that we are falling!

[07:18] ---

Oh no!

[07:19] ---

My Muggy ball was so powerful,
it caused the floor to collapse!

[07:22] ---

No way, it's because of my heavy kick!

[07:26] ---

You're wrong! It's because
my punch was so strong!

[07:31] ---

No no! My Wax-Wax power was...

[07:33] ---

Oh! I didn't do that much...

[07:36] ---

Then, shut up!

[07:40] ---

We're gonna get burned by hellfire!

[07:43] ---

Help us!

SIGN LEVEL 4--THE BURNING HEAT HELL

[08:06] ---

Hey, don't do it! You can't kill us!

[08:11] ---

Whatever happens, you deserve it!

[08:13] ---

How many people have you killed?

[08:18] ---

Get them!

[08:19] ---

--We deeply regret what we've done!
--Yeah, we're really sorry!

[08:24] ---

Don't!

[08:36] ---

I'm burning!

[08:38] ---

Help me!

[08:41] ---

Keep lugging firewood! Hustle!

[08:46] ---

It's too hot.

[08:47] ---

My whole body...

even my guts are gonna get burned!

[08:51] ---

I'd rather die than stay on this floor!

[08:54] ---

I can't take it anymore!

[08:56] ---

Get out of my way! Move it!

[09:01] ---

A prisoner is escaping!

[09:06] ---

Hey! Outta my way!

[09:11] ---

Do you want me to throw
you into the sea of fire?!

[09:21] ---

I'm gonna fall!

[09:26] ---

Hey! You're not allowed
to beat other prisoners!

[09:30] ---

Do you wanna get executed right here?!

SIGN FORMER BAROQUE WORKS ASSASSIN-- DAZ BONEZ A.K.A. Mr. 1

[09:49] ---

Your condition has been granted. Now, you...

[09:52] ---

I'm well aware!

[09:54] ---

I'll follow the orders
to convene as I promised.

[09:59] ---

Welcome back!

[10:00] ---

Thank you. Escort the Snake
Princess to her quarters.

[10:04] ---

Yes, sir. This way.

[10:08] ---

I'll bring you a meal right away.

[10:10] ---

I don't want it. Reduce
the amount from now on.

[10:14] ---

Really?

[10:15] ---

Don't question me! Such insolence!

[10:19] ---

I-I'm sorry, Madam.

[10:23] ---

Vice-Admiral Momonga!

[10:26] ---

What's wrong?

[10:28] ---

We got a report that Red-Haired
had a run-in in the New World!

[10:32] ---

Impossible! It must be a mistake!

[10:36] ---

Why now? Who did he fight against?!

[10:39] ---

It's hard to believe but it's
Kaido of The Four Emperors!

[10:43] ---

Kaido?!

[10:44] ---

Headquarters believes that
Red-Haired intercepted Kaido...

[10:47] ---

...and stopped him from attacking Whitebeard!

[10:51] ---

But it wasn't a large battle.

[10:53] ---

That kind of thing is bound to happen!

[10:56] ---

That's how insecure the sea is now!

[10:59] ---

A brush with The Four Emperors is...

[11:01] ---

a serious matter that's beyond our
control in these circumstances.

[11:05] ---

Maybe, there's absolutely no way that
we can avoid the war against Whitebeard!

[11:14] ---

Do you think that it'll be an all-out battle?

[11:19] ---

One side is Whitebeard Pirates - the
strongest pirate crew in the world.

[11:23] ---

The other side is all the forces of
the Navy including three Admirals

[11:27] ---

and The Seven Warlords of the Sea!

[11:34] ---

No matter who wins, the
war will become history!

[11:41] ---

--Let's hurry to Marineford!
--Yes, sir!

[11:46] ---

What's going on?

[11:48] ---

Magellan, Hannibal, and the
demon guards are all here!

[11:52] ---

What's gonna happen on this floor?

SIGN LEVEL 4 IN FRONT OF THE STAIRCASE THAT LEADS TO LEVEL 3

[11:56] ---

It's really hot here!

[11:58] ---

Fasten your fireproof coat!

[12:00] ---

Straw Hat Luffy and others
should come out from this door!

[12:03] ---

No information yet?

[12:05] ---

Maybe they got beaten by Minotaurus.

[12:11] ---

Wardens should not hide!

[12:14] ---

Come out of there right now!

[12:17] ---

Don't open it without
notice! It's too bright!

[12:21] ---

When you pass the seat on to
me, I want it to be more open.

[12:26] ---

Shut up! This was custom-made for me.

[12:29] ---

I prefer to stay closed up in a dark room!

[12:31] ---

I want to keep my heart closed from you, too!

[12:36] ---

It's coming!

[12:43] ---

No way!

[12:49] ---

What?! It's a toilet as well?!

[12:53] ---

That's so gross!

[12:56] ---

I can hear you!

[13:02] ---

If I knew that we'd have to wait this long, we would've gone to level 3...

[13:07] ---

...directly!

[13:08] ---

No need to rush, Sadie-chan!

[13:11] ---

I'm fine but these kids are always lusting for blood, so...

[13:18] ---

...they're losing their patience.

SIGN DEMON GUARD MINOKOALA (HAWKISH)

SIGN DEMON GUARD MINORHINOCEROS (BASHFUL)

SIGN DEMON GUARD MINOZEBRA (SHY)

[13:50] ---

There's been an update!

[13:53] ---

Straw Hat Luffy is now inside of the Well Tower on level 3

[13:58] ---

so they can't monitor him!

[14:00] ---

What?!

[14:02] ---

If they make it out of there, I'll lay the blame on Warden and...

[14:08] ---

Ouch! I really wanna become the warden!

[14:11] ---

I mean, it really hurts to be hit by the warden!

[14:16] ---

It'll be easier for us if they would just fall from there.

[14:22] ---

There's the boiling Pool of Blood under there and they're all Devil Fruit eaters so...

[14:27] ---

...once they fall into it, they'll be dead!

[14:30] ---

I don't deserve this!

[14:33] ---

I don't wanna go to level 4!

[14:35] ---

Oh no! We're gonna fall straight
into the Pool of Blood!

[14:39] ---

I'm falling!

[15:06] ---

Warden Magellan! An update!

[15:12] ---

The invader--Straw Hat Luffy
- is already on this floor!

[15:16] ---

What?! What do you mean by that?!

[15:21] ---

It seems like he fell into the well!

[15:25] ---

There's the Pool of Blood underneath!

[15:28] ---

How are they still alive?!

[15:30] ---

I think the giant piece of the floor
that they were on enabled them...

[15:34] ---

...to avoid falling into the pool.

[15:36] ---

How lucky they are!

[15:39] ---

--There's another thing!

--What?!

[15:41] ---

Warden, it stinks!

[15:43] ---

I mean, wow, this situation really stinks!

[15:47] ---

Minotaurus the demon guard fell into
the well also and he's not moving!

[15:52] ---

No way! They defeated him?!

[15:57] ---

I think so.

[15:58] ---

That can't be true! I can't believe it!

[16:03] ---

Calm down!

[16:07] ---

Follow these orders!

[16:10] ---

There are only two ways
to get out from level 4 -

[16:13] ---

two staircases that they can take without
authorization by security guards.

[16:19] ---

Split our forces here into three.

[16:22] ---

Hannyabal, you take this staircase
which leads to level 3!

[16:27] ---

Sadie-chan, you defend the stairway
to level 5 with the demon guards!

[16:33] ---

No, I don't wanna defend...

[16:36] ---

I wanna attack!

[16:38] ---

Being on the attack
is my true calling, Warden!

[16:41] ---

I'll let them get away and
lay the blame on Warden!

[16:44] ---

Do you have any objections?

[16:48] ---

Please stop... sighing!

[16:52] ---

I didn't complain!

[16:54] ---

I can feel your evil intentions towards me!

[16:58] ---

Once you catch them, you can
do whatever you want to them!

[17:03] ---

Yes! That sounds irresistible!

[17:06] ---

All the rest of you, just go after them!

[17:11] ---

I don't care if they're dead or alive!

[17:13] ---

Yes, sir!

[17:14] ---

"Almost dead" would do for me!

[17:16] ---

I won't let Straw Hat Luffy and
the others toy with me any longer!

[17:21] ---

They'll meet their doom
in this Burning Heat Hell!

[17:28] ---

But first...

[17:29] ---

The Warden is finally going to make his move!

[17:45] ---

You have to take another dump?!

[17:47] ---

Ouch! Ow, ow, ow... It's
insanely hot in this passage!

[17:51] ---

Even my lungs are burning!

SIGN NEAR THE "POOL OF BLOOD"

[17:54] ---

Hurry! I wanna get through this level!

[17:56] ---

Which way should we go?!

[18:00] ---

You guys are so pathetic!

[18:02] ---

If you just keep your cool, the fire
is like your queer little friend!

[18:06] ---

But I know how you feel!

[18:09] ---

This floor is a little bit
hotter than the upper level!

[18:12] ---

Oh? Yeah, it's a little too hot!

[18:15] ---

Hmmm... I can feel that my body's burning!

[18:19] ---

Oh? Ouch!

[18:22] ---

We can't handle any more of that!

[18:27] ---

It's that way! Let's go!

[18:30] ---

H-Hey! Where're you going?!

[18:33] ---

--It's too hot!

--Shut up!

[18:38] ---

Hmm... What must be there that
Straw-chan's running towards?

SIGN BON-CHAN'S ROUGH MAP OF LEVEL 4

[18:48] ---

It's the kitchen!

[18:51] ---

I'm hungry, too! Wait for me, Straw-chan!

[18:56] ---

Wow! That'd be nice!

[18:58] ---

It'll be even better if
they have drinks, too!

[19:00] ---

Wait a minute, Buggy!

[19:04] ---

Ouch, ouch, ouch...

[19:06] ---

Smells good...

[19:08] ---

Ouch, ouch... Smells good...

[19:10] ---

There he is!

[19:11] ---

That's Straw Hat Luffy!

[19:16] ---

Oh! There are a lot of them!

[19:19] ---

This floor is really hot but once I
eat, I'll be filled with energy again!

[19:24] ---

Stop!

[19:31] ---

Gum-Gum...

[19:37] ---

...Fireworks!

[19:46] ---

We found Straw Hat Luffy!

[19:49] ---

Team A is fighting against him right now!

[19:51] ---

Team B has arrived on the scene!

[19:53] ---

They're closing in on him
together with Team A!

[19:56] ---

But they've taken heavy casualties!

[20:00] ---

They're requesting backup! What shall we do?!

[20:06] ---

Gum-Gum...

[20:08] ---

...Whip!

[20:11] ---

Spin, spin! I'm spinning!

[20:14] ---

"Oh Come My Way" Kenpo -
Memoirs of a Summer's Day!

[20:23] ---

--Team A and B have been wiped out!
--C, D, and E have major losses!

[20:27] ---

Backup from upstairs won't do!

[20:29] ---

We can't compete with them!

[20:31] ---

We can't hold that
position any longer!

[20:38] ---

The position that I worked
so hard to gain is at risk!

[21:05] ---

What's up, partner?!

[21:08] ---

Take a good look!

[21:10] ---

There is a sea of guards down there!

[21:12] ---

And level 4 is about screams and cries but
there's not a single guard at the fire torture pit!

[21:26] ---

Let's go! It's up there!

[21:28] ---

We ought to check the staircases right away!

[21:31] ---

Maybe they ambushed us and
boxed us in on this floor!

[21:37] ---

If they've been waiting on level 4,
that means they only want Straw Hat!

[21:42] ---

Because we only came here by accident!

[21:44] ---

They all know our names and
faces as escapees anyway!

[21:49] ---

What I am concerned about is
that it is very likely that...

[21:55] ---

...they have the all-stars of Impel Down
on this floor to put an end to this fuss!

[22:02] ---

That means, on top of the
three other demon guards,

[22:06] ---

Warden Magellan might be here, too!

[22:10] ---

Then, we're through!

[22:16] ---

Get out of my way!

[22:20] ---

Stop!

[22:21] ---

Don't stand in my way!

[22:28] ---

Oh, that scared me!

[22:30] ---

I thought that it was a spear or something!

[22:33] ---

W-What's this?

[22:37] ---

Ow, ow, ouch! Is it jelly?! Or crap?!

[22:44] ---

Straw-chan, look up!

[22:54] ---

I've had enough of you running
around and playing by your rules!

[22:58] ---

Who're you?!

[23:01] ---

M-Magellan!

[23:06] ---

You're dead, you vermin!

[23:20] ---

Warden Magellan has finally
made his appearance!

[23:23] ---

The power of the Venom-Venom
Fruit makes him untouchable,

[23:26] ---

but Luffy risks it all to take him on.

[23:29] ---

However, faced with the might of
the Hydra produced by Magellan,

[23:32] ---

Bon Clay makes a surprising move!

[23:35] ---

On the next episode of One Piece!

[23:36] ---

"Mighty Magellan! Bon Clay Bugs Out!"

[23:39] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:42:28 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:42:28 UTC by whimsee